

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.05.2008

Revize: 28.05.2008

### \* 1 Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku

- Údaje k produktu

- Obchodní označení: Lerades SZ 120

- Číslo výrobku: 1000402301002

- Použití látky / přípravku Čisticí přípravek

- Identifikace výrobce/dovozce:

Stockmeier Chemie GmbH &amp; Co. KG

Eckendorfer Str. 10

D - 33609 Bielefeld

Tel.: +49/521/3037-0

- Obor poskytující informace:

Abteilung Umweltschutz, Tel.: 0049 / 521 / 3037-182 oder 3037-145

E-mail: ehs-bielefeld@stockmeier.de

- Nouzové telefonní číslo:

Poradní místo při otravách, Mainz

Tel. 00 49 / 61 31 / 19 240

### 2 Identifikace rizik

- Označení nebezpečí:

C Žíravý

- Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku

Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.

R 31 Uvolňuje toxický plyn při styku s kyselinami.

R 35 Způsobuje těžké poleptání.

- Klasifikační systém:

Klasifikace odpovídá aktuálním směrnícím ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

### \* 3 Složení nebo informace o složkách

- Chemická charakteristika

- Popis: Smes zdola uvedených látek s přísadami, které nejsou nebezpečné (vodný roztok).

- Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

CAS: 7681-52-9 EINECS: 231-668-3	chlornan sodný obsah aktivního chloru	C, N; R 31-34-50	2,5-10%
CAS: 1310-73-2 EINECS: 215-185-5	hydroxid sodný	C; R 35	2,5-10%
CAS: 1310-58-3 EINECS: 215-181-3	hydroxid draselný	C, Xn; R 22-35	< 2,5%
	Amines, fatty alkyl dimethyl, N-oxides	Xi, N; R 38-41-50	< 2,5%

- Dodatečná upozornění: Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

- Složení / Informace o složkách:

Obsažené látky v souladu s nařízením o detergitech (648/2004/ES):

&lt; 5 % neiontové povrchově aktivní látky,

&lt; 5 % aniontové povrchově aktivní látky,

&lt; 5 % fosfonáty,

dezinfekční prostředky,

(pokračování na straně 2)

## **Bezpečnostní list** podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.05.2008

Revize: 28.05.2008

Obchodní označení: **Lerades SZ 120**

(pokračování strany 1)

alkalihydroxide.

Biocidní účinné látky: nejméně 6,2 g chlór na 100 g tekutého koncentrátu.

### **4 Pokyny pro první pomoc**

**- Všeobecné pokyny:**

Neprodleně odstranit části oděvů znečištěné produktem.

Pri bezvedomí uložení do stabilizované polohy na boku a preprava v této poloze.

**- Při nadýchání:**

Postarat se o přísun čerstvého vzduchu. Pri pretrvávajících potížích konzultovat lékaře. Pri zástave nebo nepravidelnosti dýchání zahájit umělé dýchání z úst do úst popr. umělé dýchání s nasazením kyslíku a ihned privolat lékaře. Pri bezvedomí uložení do stabilizované polohy na boku a preprava v této poloze.

**- Při styku s kůží:**

Change with product contaminated clothing immediately.

Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.

**- Při zasažení očí:**

Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.

Chránit nepoškozené oko.

**- Při požití:**

Vyplachovat ústa a bohatě zapíjet vodou.

Nepřivodit zvracení, ihned povolat lékařskou pomoc.

### **5 Opatření pro zdolávání požáru**

**- Vhodná hasiva:**

Produkt není horlavý.

Opatření pro hasební zásah provést v souladu s daným prostředím.

**- Zvláštní nebezpečí vzniklé působením látky, produktů spalování nebo vzniklých plynů:**

Pri zahřátí nebo v případě požáru se mohou vytvářet jedovaté plyny.

Pri požáru se může uvolnit:

chlór

**- Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

**- Další údaje:**

Ohrožené nádrže ochladit vodní sprchou.

Kontaminovanou vodu odděleně sbírat, voda nesmí vniknout do kanalizace.

### **6 Opatření v případě náhodného úniku**

**- Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:**

Priložit ochrannou výstroj a znemožnit přístup nechráněným osobám.

Starat se o dostatečné větrání.

**- Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:**

Nesmí proniknout do kanalizace, vrchních vod, spodních vod.

Zředit velkým množstvím vody.

Pri úniku větších množství informovat příslušné orgány.

**- Doporučené metody čištění a zneškodnění:**

Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, šterkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).

Neutralizační prostředky použít (z.B. Anti-Chlor).

Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.

(pokračování na straně 3)

## **Bezpečnostní list** podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.05.2008

Revize: 28.05.2008

Obchodní označení: **Lerades SZ 120**

(pokračování strany 2)

Zajistit dostatečné větrání.

### \* **7 Zacházení a skladování**

- **Pokyny pro zacházení:**
- **Upozornění k bezpečnému zacházení:** Nádrž neuzavírat neprodyšně.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **Pokyny pro skladování:** Skladovat v chladu a suchu v dobře uzavřených obalových nádobách.
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**  
Přechovávat jen v původní nádobě.  
Dodržovat zákony a předpisy o skladování a použití látek ohrožujících jakost vody (Nemecko).  
Skladovat v chladu (> 10°C). Skladovat ve tmě.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Neskladovat společně s kyselinami.
- **Další údaje k podmínkám skladování:**  
Nádrž neuzavírat vzduchotěsně.  
Chránit před horkem a přímým slunečním světlem.  
Chránit před mrazem.
- **Skladovací třída:** 8 B L (VCI - Konzept, 2007)

### \* **8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky**

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.
- **Kontrolní parametry:**  
Produkt neobsahuje žádná relevantní množství l, u kterých se musí kontrolovat na pracovišti hraniční hodnoty.
- **Další upozornění:**  
Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.  
Vznik chloru za působení kyselin (Viz bod 10).
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**  
Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.  
Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.  
Před přestávkami a po práci umýt ruce.  
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.  
Nevdechujte výpary/aerosol.
- **Ochrana dýchacích orgánů:** Při vzniku mlhy je nutná ochrana dýchání
- **Doporučené filtrační zařízení pro krátkodobé použití.** Kombinovaný filtr AB-P2
- **Ochrana rukou:**  
Ochranné rukavice  
Před každým použitím rukavic je nutno zkontrolovat jejich nepropustnost.  
Používat jen rukavice pro chemikálie s označením CE kategorie III.
- **Materiál rukavic**  
Nitrilkaučuk  
Doporučená tloušťka materiálu:  $\geq 0,35$  mm.  
Butylkaučuk  
Doporučená tloušťka materiálu:  $\geq 0,5$  mm  
Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kritériích, která se liší podle výrobce.
- **Doba průniku materiálem rukavic**  
Dbejte údaje výrobce týkajících se propustnosti a doby průniku, a rovněž zvláštních podmínek na pracovišti (mechanické zatížení, trvání kontaktu).  
Pri prvých známkách opotrebení by se mely ochranné rukavice vymenit za nové.

(pokračování na straně 4)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.05.2008

Revize: 28.05.2008

Obchodní označení: *Lerades SZ 120*

(pokračování strany 3)

**- Ochrana očí:**

*Dichtschießende Schutzbrille mit Seitenschutz*  
Uzavřené ochranné brýle

**- Ochrana kůže:**

Standardní ochranný pracovní odev. Bezpečnostní obuv nebo holínky odolné proti chemikáliím. Pokud může dojít ke kontaktu s kůží, je nutno obléci ochranný odev neprostupný pro tento roztok.

### 9 Fyzikální a chemické vlastnosti

**- Všeobecné údaje**

<b>Skupenství:</b>	Kapalná
<b>Barva:</b>	Světležlutá
<b>Zápach (vůně):</b>	charakteristisch nach Chlor

**- Změna stavu**

**Teplota (rozmezí teplot) tání:** *Není určeno.*  
**Teplota (rozmezí teplot) varu:** *> 100°C*

**- Bod vzplanutí:** *Nedá se použít.***- Samozápalnost:** *Produkt není samozápalný.***- Nebezpečí exploze:** *U produktu nehrozí nebezpečí exploze.***- Hustota při 20°C:** *ca. 1,19 g/cm<sup>3</sup>***- Rozpustnost ve / směřitelnost s vodě:** *Úplně mísitelná.***- Hodnota pH (10 g/l) při 20°C:** *ca. 12,3***- Obsah ředidel:****Organická ředidla:** *0,0 %*

### \*10 Stálost a reaktivita

**- Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**Při termickém rozkladu autokatalyzuje: *> 40°C*Produktů rozkladu: *NaClO<sub>3</sub>, NaCl***- Látky a materiály, s nimiž výrobek nesmí přijít do styku:** *silné kyseliny***- Nebezpečné reakce:**

Vznik chloru za působení kyselin.

*Bei Raumtemperatur schwache Sauerstoffentwicklung (Druckaufbau), die durch Verunreinigungen (Schwermetalle) beschleunigt wird.*

**- Nebezpečné produkty rozkladu:** *Reakce s kyselinami: Vývoj chlór***- Další údaje:** *Přecitlivělost na světlo*

— CZ —

(pokračování na straně 5)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.05.2008

Revize: 28.05.2008

Obchodní označení: **Lerades SZ 120**

(pokračování strany 4)

### 11 Toxikologické informace

- **Akutní toxicita:**- **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:****1310-73-2 hydroxid sodný**

Orálně LD50 2000 mg/kg (rat)

**1310-58-3 hydroxid draselný**

Orálně LD50 365 mg/kg (rat)

- **Primární dráždivé účinky:**- **na kůži:** Silné leptavé účinky na kůži a sliznice.- **na zrak:** Silné leptavé účinky- **Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.- **Doplňující toxikologická upozornění:**

Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:

žíravý

Při pozření silné leptavé účinky v ústní dutině a hrdle a může dojít k perforaci jícnu a žaludku.

### 12 Ekologické informace

- **Vyloučení látky (stálost a odbouratelnost):**

Povrchově aktivní látka(y) obsažena(y) v tomto přípravku je (jsou) v souladu s kritérii biodegradability podle Směrnici (EÚ) No. 648/2004 o detergentech. Údaje potvrzující toto prohlášení jsou k dispozici kompetentním institucím členských států Unie na jejich přímou žádost, nebo na žádost výrobce detergentu.

- **Ekotoxické účinky:**- **Poznámka:**

Schadwirkung auf Fische, Plankton und festsitzende Organismen durch pH-Verschiebung und Freisetzung von Chlor möglich.

- **Poznámka:** Hemmung der Aktivität von Abwasserbakterien: 40 - 100 mg chlór/l (Gärröhrchen-Test)- **Všeobecná upozornění:**

Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.

Třída ohrožení vody 2 (Samozařazení): ohrožuje vodu

Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

### \*13 Pokyny k likvidaci

- **Produkt:**

Následující pokyn se vztahuje na produkt, který byl ponechán v původním stavu, nikoliv na dále zpracované produkty. Při smíšení s jinými produkty mohou být nutné jiné postupy likvidace; v případě pochybností je třeba se poradit s dodavatelem produktu nebo místním orgánem.

- **Doporučení:**

Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

Likvidace nádob pouze po dohode s úřady.

- **Kódové číslo odpadu:**

Císelné kódy odpadu jsou od 01.01.1999 vztaženy nejen na produkt, nýbrž v podstate i na použití. Císelný kód odpadu platný pro použití je zřejmý z Evropského katalogu odpadu.

- **Kontaminované obaly:** Likvidace nádob pouze po dohode s úřady.- **Doporučení:**

Z a p u j c e n ý o b a l : Po optimálním vyprázdnění ihned tesne uzavřít a bez čištění vrátit dodavateli. Je nutno se postarat o to, aby se do obalu nedostaly žádné cizí látky!

(pokračování na straně 6)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.05.2008

Revize: 28.05.2008

Obchodní označení: **Lerades SZ 120**

(pokračování strany 5)

Ostatní nádoby: Úplně vyprázdnit, a vycištěné předat k rekondicionování nebo opetnému zpracování.

- **Doporučený čisticí prostředek:** Voda, případně s přísadami čisticích prostředků.

### 14 Informace pro přepravu

- **Pozemní přeprava ADR/RID (hranice překračující):**- **ADR/RID-GGVSE třída:** 8 (C5) Žíravé látky- **Kemlerovo číslo:** 80- **Výstražná tabule: Číslo UN:** 3266- **Typ obalu:** II- **Označení nákladu:** 3266 LÁTKA ŽÍRAVÁ, KAPALNÁ, ALKALICKÁ, ANORGANICKÁ, J.N. (CHLORNAN, ROZTOK, HYDROXID SODNÝ)- **Námořní přeprava IMDG:**- **IMDG-třída:** 8- **Číslo UN:** 3266- **Label** 8- **Typ obalu:** II- **EMS-skupina:** F-A,S-B- **Látka znečišťující moře:** Ne- **Technický název:** CORROSIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S. (HYPOCHLORITE SOLUTION, SODIUM HYDROXIDE)- **Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR:**- **ICAO/IATA-třída:** 8- **Číslo UN:** 3266- **Label** 8- **Typ obalu:** II- **Technický název:** CORROSIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S. (HYPOCHLORITE SOLUTION, SODIUM HYDROXIDE)

### 15 Informace o předpisech

- **Označení podle právních směrnic EHS:**

Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.

- **Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:**

C Žíravý

- **Nebezpečné komponenty k etiketování:**

chlornan sodný obsah aktivního chloru

hydroxid sodný

hydroxid draselný

- **R-věty:**

31 Uvolňuje toxický plyn při styku s kyselinami.

35 Způsobuje těžké poleptání.

- **S-věty:**

20 Nejezte a nepijte při používání.

26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

28 Při styku s pokožkou kůži ihned omýt velkým množstvím vody

35 Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem.

36/37/39 Používejte vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít.

45 V případě nehody, nebo necítíte-li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li možno, ukažte toto označení).

(pokračování na straně 7)

**Bezpečnostní list**  
**podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 30.05.2008

Revize: 28.05.2008

---

**Obchodní označení: Lerades SZ 120**

---

(pokračování strany 6)

- **Národní předpisy:**
  - **Stupeň ohrožení vody: VOT 2(Samozařazení): ohrožující vodní zdroje.**
- 

## **16 Další informace**

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Použití:** Biocidy používejte bezpečně. Před použitím si vždy přečtete označení a informaci o produktu.

- **Relevantní věty R**

Úplné znění upozornění na ohrožení (vety R), která jsou v odstavci 3 uvedena zkratkou. Tyto vety R se vztahují pouze na obsažené látky. Označení produktu je uvedené v odstavci 15.

22 Zdraví škodlivý při požití.

31 Uvolňuje toxický plyn při styku s kyselinami.

34 Způsobuje poleptání.

35 Způsobuje těžké poleptání.

38 Dráždí kůži.

41 Nebezpečí vážného poškození očí.

50 Vysoce toxický pro vodní organismy.